

## CONDITIONS D'UTILISATION

---

### I. SUJET ET ÉTENDUE DU CONTRAT

1. ADD-ING Sàrl (ci-après « ADD-ING » ou « nous »), dont le siège social se situe à Genève, en Suisse, met à disposition une application mobile portant le nom de « Loyal » (ci-après l'« Application ») ainsi qu'un site web ([www.loyalapp.ch](http://www.loyalapp.ch)). Nous proposons également des services de marketing. Les présentes conditions d'utilisation se rapportent à l'utilisation de l'Application.

2. L'Application permet à ses utilisateurs (ci-après : « Utilisateur(s) ») de collecter des traces électroniques de leurs consommations (ci-après : la « Trace ») auprès d'un commerçant répertorié dans l'Application (ci-après : le « Partenaire »). La Trace est apposée au moyen d'un tampon physique générant une inscription électronique dans l'appareil récipiendaire (ci-après : « Tampon ») sur la carte de fidélité numérique (ci-après : la « Carte digitale ») du Partenaire figurant dans l'Application, à chaque consommation de l'Utilisateur.

3. L'Application contient une fonctionnalité payante par abonnement nommée loyal+. Les Utilisateurs qui sont abonnés à loyal+, peuvent également bénéficier des offres journalières (ci-après : « Offres ») publiées par les Partenaires.

4. Dans le cadre de l'exploitation et la mise à disposition de l'Application, les activités d'ADD-ING sont les suivantes :

a. la mise à disposition de l'Application sur une plateforme de téléchargement pour appareils mobiles (Google Play, Apple Store);

b. l'exploitation du site web [www.loyalapp.ch](http://www.loyalapp.ch);

c. le traitement technique d'éventuelles campagnes de fidélisation et de marketing;

d. le service-client raisonnablement exigible.

5. Lors de la collecte de Traces, ADD-ING n'intervient en simple intermédiaire pour les Partenaires qui distribuent de manière indépendante les programmes de fidélisation ou les offres journalières. ADD-ING n'intervient ainsi pas comme partenaire contractuel avec l'Utilisateur dans le cadre de l'obtention de ses Traces auprès des Partenaires

6. Les présentes conditions d'utilisation (ci-après : « Conditions ») régissent la relation contractuelle entre ADD-ING et les Utilisateurs lorsque les Utilisateurs utilisent l'Application. L'utilisation de l'Application est régie exclusivement par les Conditions.

7. Les Conditions sont considérées comme acceptées, soit en cochant la case correspondante au cours du processus d'inscription, soit lorsque l'Utilisateur utilise effectivement l'Application pour la première fois, indépendamment de son inscription.

## **II. DROITS DE L'UTILISATEUR** de

1. L'Utilisateur peut avoir accès à l'Application aussi longtemps que l'Application est disponible sur les plateformes téléchargement Apple store et Google Play. L'Utilisateur décide lui-même chez quel Partenaire il souhaite obtenir une Trace.

2. L'Utilisateur a la possibilité de supprimer l'Application et son compte en tout temps, sans restriction et sans conditions. Cependant, les achats doivent être gérés à travers la plateforme de l'Utilisateur (par exemple, iTunes ou Google Play) pour éviter les facturations récurrentes liées à l'abonnement loyal+.

3. La Carte digitale entamée et les offres journalières disponibles dont l'Utilisateur a bénéficié sont associées au compte de l'Utilisateur et peuvent par conséquent être récupérées ultérieurement en se connectant à l'Application, à condition que l'Utilisateur ait créé un compte. En cas de suppression du compte ou de l'Application par l'Utilisateur, ADD-ING ne garantit pas la possibilité de récupérer ses Traces en cas de réinstallation de l'Application.

4. L'Utilisateur peut demander la suppression de son compte. La demande doit se faire sous la forme écrite adressée à [info@loyalapp.ch](mailto:info@loyalapp.ch). ADD-ING précise à l'Utilisateur que toutes les données et les cartes de fidélité enregistrées par l'Utilisateur seront également supprimées et devront être réintroduites si l'Utilisateur souhaite utiliser l'Application à nouveau.

5. ADD-ING se réserve le droit d'exclure de l'Application l'Utilisateur qui viole les présentes Conditions, sans notification préalable, ainsi que de supprimer son compte.

### **III. OBLIGATIONS DE L'UTILISATEUR**

1. L'Utilisateur s'engage à s'abstenir :

- d'utiliser l'Application ou tout contenu à toutes fins commerciales sans le consentement écrit d'ADD-ING.
- de copier, modifier, transmettre, créer toutes œuvres dérivées, utiliser ou reproduire de quelque façon que ce soit tous supports assujettis à un droit d'auteur, toutes images, marques commerciales, dénominations commerciales, marques de service ou tous autres éléments de propriété intellectuelle, contenus ou informations exclusives accessibles au travers de l'Application sans le consentement écrit préalable d'ADD-ING.
- d'exprimer ou de sous-entendre que l'une quelconque de vos déclarations est approuvée par ADD-ING.
- d'utiliser tout(e) robot, agent numérique, araignée, collecteur, raclor, application de recherche/extraction de site, passerelle de procuration ou autre appareil manuel ou automatique, méthode ou processus visant à accéder, extraire, indexer, fouiller les données ou reproduire ou éluder de quelque façon que ce soit la structure de navigation ou la présentation de l'Application ou de ses contenus.
- d'utiliser l'Application de quelque façon que ce soit qui pourrait interférer avec l'Application, les serveurs ou les réseaux connectés, les interrompre ou leur nuire.
- de télécharger des virus ou autres codes malveillants ou compromettre autrement la sécurité de l'Application.
- de copier ou de reproduire toute partie de l'Application sans l'autorisation préalable écrite d'ADD-ING.
- d'utiliser des métabalises, un code ou d'autres appareils contenant tout référence à ADD-ING ou à l'Application (ou toute marque, dénomination commerciale, marque de service, tout logo ou slogan d'ADD-ING) pour diriger toute personne vers un autre site Internet à quelque fin que ce soit.
- de modifier, adapter, octroyer une sous-licence, traduire, vendre, procéder à une ingénierie inverse, décrypter, décompiler ou désassembler autrement toute portion de l'Application, ou obtenir d'autres qu'ils le fassent.

- d'utiliser ou de développer toutes applications qui interagissent avec l'Application ou son contenu ou les informations d'autres utilisateurs sans notre consentement écrit.
- d'utiliser, accéder à ou publier l'interface de programmation de l'Application sans notre consentement écrit.
- de sonder, scanner ou tester la vulnérabilité de l'Application ou de tout système ou réseau.
- d'encourager ou de promouvoir toute activité qui viole les présentes Conditions.

ADD-ING peut enquêter et s'engager dans toute voie de droit disponible en réponse aux utilisations illégales et/ou non-autorisées de l'Application, y compris la suppression du compte de l'Utilisateur.

2. L'Utilisateur convient que toutes les informations qu'il soumet lors de la création de son compte, y compris des informations soumises à partir du compte Facebook, sont exactes et véridiques.

#### **IV. ACHATS**

1. Lorsque l'Utilisateur achète un abonnement périodique à renouvellement automatique au travers d'un achat interne à l'Application, son compte auprès des d'iTunes et Google Play sera débité pour l'abonnement jusqu'à ce que l'abonnement soit annulé.

2. Après engagement pour une période initiale d'abonnement, et après toute période d'abonnement ultérieure, l'abonnement de l'Utilisateur se renouvellera automatiquement pour une période équivalente supplémentaire, au prix que l'Utilisateur a approuvé lors de la souscription.

3. Pour arrêter son abonnement automatique, ou modifier le renouvellement de l'abonnement, l'Utilisateur doit se connecter à son compte iTunes ou Google Play et suivre les instructions.

4. La suppression du compte de l'Utilisateur sur l'Application ne suffit pas pour annuler l'abonnement. ADD-ING conservera tous les fonds débités du compte iTunes ou Google Play d'un Utilisateur jusqu'à ce que son abonnement soit annulé. Aucun remboursement ne sera accordé.

- V. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE** ADD-ING et ses Partenaires conservent tous les droits d'auteur et autres droits sur [www.loyalapp.ch](http://www.loyalapp.ch), ainsi que tous les contenus, informations, images et bases de données (ci-après « Propriété Protégée ») publiés à travers l'Application. Toute modification, duplication, publication, transfert à des tiers et/ou toute autre utilisation de la Propriété Protégée sans l'accord préalable et écrit d'ADD-ING est expressément interdite.
- VI. POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ** Le type, la portée et le but de la collecte, le traitement et l'utilisation des données à caractère personnel nécessaires à l'exercice des activités par ADD-ING sont expliqués et décrits en détail dans la **Politique de Confidentialité**. La Politique de Confidentialité fait partie intégrante des Conditions et peut être consultée sur [www.loyalapp.ch](http://www.loyalapp.ch). En acceptant ces Conditions, vous déclarez accepter également la Politique de Confidentialité.
- VII. CONTENU INTERDIT** La distribution de contenu offensant via l'Application est interdite. Ceci inclut, sans toutefois s'y limiter : du contenu illégal, du contenu offensant sur le plan moral, du contenu sexuel ou pornographique, du contenu protégé par le droit d'auteur.
- VIII. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**
1. ADD-ING exclut toute responsabilité s'agissant d'un éventuel dommage résultant de l'utilisation de l'Application.
  2. En tant qu'opérateur de l'Application, ADD-ING peut modifier, restreindre ou interrompre la portée et/ou les fonctionnalités de celle-ci à tout moment. Les plateformes peuvent être temporairement indisponible pour cause de maintenance. Cela peut entraîner une perte de données. ADD-ING n'assume aucune responsabilité à cet égard.
  3. ADD-ING ne répond pas de l'inexécution ou de la mauvaise exécution des contrats conclus entre les Partenaires et les Utilisateurs.
  4. Si le Partenaire change de produit fidélisé, ADD-ING exclut toute responsabilité quant à la perte de Traces accumulées par l'Utilisateur. Toutefois, ADD-ING mentionne la date d'expiration de la Carte digitale dès que possible.
- IX. MODIFICATIONS DES CONDITIONS D'UTILISATION**
1. ADD-ING se réserve la possibilité de modifier les présentes Conditions, notamment pour se conformer à des obligations légales. Les Conditions actuelles peuvent être consultées librement.

2. L'acceptation des Conditions ainsi que toute modification subséquente est nécessaire pour l'accès à nos services.

## **X. DIVERS**

### **1. CLAUSE DE DIVISIBILITÉ**

Dans le cas où une ou plusieurs clauses des Conditions seraient nulles, les autres clauses restent en vigueur et lient les parties.

### **2. DROIT APPLICABLE**

Les présentes Conditions sont soumises au droit suisse.

### **3. JURIDICTION**

Tous les litiges découlant de, ou en relation avec les présentes Conditions, sont exclusivement de la compétence des tribunaux ordinaires du Canton et République de Genève.